Phonological variation and change in the Khmu dialects of northern Thailand¹

SUWILAI Premsrirat Mahidol University

Although in Thailand Khmu is just a small ethnic minority, a remnant of a much bigger group in Laos, Khmu dialects are scattered along the Thai-Lao border in Nan and Chiengrai provinces and provide an ideal subject for the study of phonological variation and the so-called "register-tone development process." Synchronic variation can often indicate diachronic change. Cross-dialectal phonetic variation has important implications for Khmu historical phonology.

The Khmu in Chiengrai emigrated from Laos across the Mae Khong river to Thailand about 40-50 years ago; the Khmu in Nan have lived in their present and nearby locations for a long time. Some of them may have moved down from old villages further north. Some knew that their ancestors came from the Luangprabang area in Laos. There are about 10 Khmu villages in Chiengrai with a population of about 3,000 speakers, whereas in Nan there are about 20 villages with about 6,000 speakers. The synchronic structures of various Khmu dialects differ from one another phonologically, lexically, and syntactically. Speakers of one dialect do not have much contact with speakers of other dialects, which they call /tmɔ:j/, but they do have contact with the Khmu of the same dialect, which they call /kúŋ tá:j kúŋ hém/ 'sister villages'. On the other hand, they have a lot of contact with local Tai speakers living in the same area who are mainly Northern Thai and Tai Lue.

This paper analyzes phonological variation in five Khmu dialects. These dialects are spoken in the following villages:

1. Huey Yen village, Chiengkhong district, and Huey Ian village, King Wiengkaen district, Chiengrai province = Dial (1)²

2. Nam Pan, Huey Moy villages, King Songkhwai district, Nan province = Dial(2a)³ and Ban Maj Chajdan village, King Songkhwai district, Nan province = Dial(2b). These two dialects are in fact the same dialect, but while the Dial(2a) may have several word structures for one word, Dial(2b) has only one consistent word structure.

This paper was presented at the seminar on Southeast Asian Studies in Honor of Kristina Lindell in Lund, Sweden 1994.

¹The author would like to thank Dr. David Thomas and Dr. Robert Bauer for editing this paper, and providing helpful suggestions and comments.

²The data for this dialect is based on the author's *Thai-Khmu-English Dictionary*, 1993.

³The data for this dialect is based mainly on Preedaporn Srisakorn's The Sound System of Khmu at Nampan in Nan, 1984.

- 3. Nam Sot and Phu Kham villages, Thung Chang district, Nan province = Dial(3)
 - 4. Pa Phae village, Wieng Sa district, Nan province = Dial(4)
 - 5. Huey Puk and Huey Hai villages, Muang district, Nan province = Dial(5)

The phonological structure of these Khmu dialects is discussed here in terms of word and syllable structure, and segmental and suprasegmental phonemes. The data used for discussion here was mainly obtained or rechecked from the field work done in February 1994. The informants for each dialect are over 35 years of age.

1. Word and syllable structures

Monosyllabic word 'C(C)V(C):

The Khmu syllable structure comprises one or more consonants and a vowel and may be of two types, unstressed presyllable and stressed main syllable. The main syllable canon is ${}^{\prime}C(C)V(C)$.

A phonological word in Khmu may have one, two, or three syllables. A word has only one strong stress, which is always on the last syllable. The phonological word structures in Khmu are:

World C(C) V(C).	['ra:] ['pɔh]	'to wash', 'dust'
Disyllabic word C(C)V(C) 'C(C)V(C):	[kɨmˈpóŋ] [lawaŋ] [m̞ˈraŋ] [ŋˈkur]	'head', 'sky', 'horse', 'storm'
Trisyllabic word C(C)V, C(C)V(C)'C(C)VC:	[trəˌlapˈtáː] [cəˌlɛnˈtéŋ	

[ˈtrá·k]

'huffalo'

In general, monosyllabic and disyllabic words are common, and trisyllabic words are rare. The presyllable in most of the disyllabic words is generally believed to be a fossil of affixation, a Mon-Khmer characteristic. As shown in the variation of word structures in Khmu dialects below, the unstressed presyllable is sometimes deleted either partially or entirely.

1.1 Variation of word structures in different Khmu dialects

Word structures may vary in different Khmu dialects as shown in the following table. In Dial (2b) words are monosyllabic, whereas in the other dialects they are either monosyllabic or disyllabic.

Dial(1)	Dial	(2)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
	(a)	(b)			
cmkin	cmkin mkin	k i n	smkin	cmkin	'female'
h?iər khmu?	h?iər khmu?	?iər mu?	?iəj khmú?	?iəj/jial kamhmu?	'chicken' 'Khmu people'

ptə? sm?ir	ptə? m?ir	tə? ?ir	ktə? ?il	ptə? h?ir	'smoke' 'to smell'
tmra?	mra?	rạ?	tmphla?/ mpha?	tmbra?	'charcoal stove'
ch?aŋ	ch?aŋ	?ஜ ு	s?âŋ	c?an	'bone'
cmpion	mpɨəŋ	p i əŋ	mp i əŋ	cmpian	'straw'
h?e?	h?e?	?e?	?é?	h?e?	'firewood'
kma?	kba?	ma?	kmá?	kma?	'rain'
kmlə:t	mlərt	lə:t	mpə:t	kmlə:t	'to swallow'
kmກຼຂຸກ	mnën	ர்ஜ்று	smjan/ kmjan	nen	'to listen'
kntim	ntim	ti:ŋ	ktim	tim	'to fall down'
kntuər	ntuər	tuər	ntûəl/j	kntuəl	'neck'
pnir	pdir	nir	pn i l/j	pnir	'wing'
pnsim	ns i m	sɨm	psim	psim	'to plant'
rŋko?	rŋkọ?	kọ?	ŋko?	ŋko?	'husked rice'
scam	scan	сап	kacâm/ kachâm	sacam	'elephant'
tm?as	m?as	?as	tmbeh	tm?es	'to sneeze'
tmko?	tmko?	ko?	mphlá?/ mpá?	mbra?	'wife'

It is obvious that Dial(1) has the fuller form of disyllabic words, whereas Dial (2) has variations. Most words in Dial(2a) have disyllabic structure, though in many cases the initial consonant of the presyllable is lost and the presyllable becomes a syllabic nasal, whereas Dial(2b) drops most of the presyllable, thus producing monosyllabic words. Dial(3) and Dial(4) also show variation in the word structure, though not as obvious and consistent as Dial(2).

1.2 Variation of word structure within Dialect (2a)

Looking at the word structure within a dialect, we see variation is similar to that found between different dialects. The main differences are found in the loss of the presyllable (including the nasal syllable), the simplification of the consonant cluster, some difference in vowels, and differences in pitch level. Dial(2a) provides a good illustration.

1.2.1 Loss of presyllable

In Dial(2a) some of the presyllables which are not stressed have variant forms, which show various stages of syllabicity: full syllable, half syllable, deletion of the whole syllable, or keeping only the main syllable.

1 (2 syllables)		2 (1 1/2 syllabl	e)	3 (1 syllable)	Meaning
prlia cmkin crŋaːj prthuh prci: prnaːj	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	rlia mkin rŋa:j rthuh rci: rna:j	~ ~ ~ ~ ~	liə kin ŋaːj thuh cɨ: nəːj	'fire' 'woman, girl' 'to have a cold' 'carelessly' 'to remember' 'fan'

tmko?	~	mko?	~	ko?	'wife'
kamraŋ	~	mran	~	rạŋ	'horse'
hmte?	~	mte?	~	te?	'to howl'
rmhe?	~	rhe?/mhe?	~	he?	'sinew, vessel'
rŋko?	~	ŋko?	~	ko?	'milled rice'

Speakers of different age groups do not pronounce the words in the same way. The speakers over 30 tend to use the fuller form of disyllabic words as in columns 1 and 2 above, whereas people younger than 30 tend to use monosyllabic words dropping the presyllable as in column 3.

1.2.2 Loss of syllabic nasal

mnur		puir	ʻskin'
mpur	~		
nchim	~	chim	'soft'
ŋkhịi:n	~	khim	'yesterday'
ple? mpir	~	ple? pix	'pumpkin'
nthe?	~	the?	'below'
m ກ ຂຸກ	~	ກຂຸກ	'to listen, believe'
ntheh	~	theh	'bowl'
nsim	~	sim	'to plant'
mk i n	~	kin	'woman'
ntạŋ	~	tạŋ	'brain'
mran	~	rạŋ	'horse'
nsal	~	sal	'galanga (a kind of spice)'
nlah	~	lah	'to be broken'
nkort	~	kort	'to cough'
mpho?	~	pho?	'ox'
mpon	~	pon	'head'
mrɔʔ	~	rɔ̯?	'male'

1.2.3 Change in consonant clusters

Consonant clusters /tr-, thr-, cr-, chr-, sr-/ change to /kr-, khr-/ and any nasal presyllable is lost.

tra:k	>	kra:k	'buffalo'
trəh	>	khrəh	'to pull out'
crip	>	krip	'to close the lid'
chru?	>	khru?	'deep'
sre?	>	khre?	'sand'
sra?	>	khra?	'a kind of edible plant'
sro?	>	khro?	'taro'
sruət	>	khruət	'morning'
nthrick	>	khriik	'a kind of peel eaten with betel'
nthrup	>	khru:p	'to turn upside down'
nthr <u>i</u> ŋ	>	khrin	'horn'
nthrix	>	khr <u>i</u> :	'to demolish, collapse'
nthrə:j	>	khrə:j	'wind'
nthrios	>	khrios	'to comb'
knthrɔ̞ːŋ/ nthrɔ̞ːŋ	>	khrɔ̯m	'back, roof'

1.2.4 Change of vowel from 2 to a in presyllable

pənpi:k	>	panpi:k	'to make the water muddy'
pənseh	>	panseh	'to cause to fall'
pəntrim	>	pantrim	'to cause to be smooth'
pənkhar	>	pankhar	'to cause to be straight'
pənlarc	>	panlac	'to loose'
pənlarh	>	panlah	'to cause to be broken'
pənpak	>	panpak	'to cause to be broken'

1.2.5 Change of pitch level from high to low

rəkét --> rəkèt 'to think'

2. Segmental phonemes

2.1 Consonants

2.1.1 Initial consonants

The general initial consonant system may be charted as follows.

		Bilabial	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Stops	vl. unasp. vl. asp. vd.	p ph b*	t th d*	c ch j*	k kh g*	?
Fricatives			S			h
Nasals	vd. vl. (preasp.)	m hm*	n hn*	ր hր*	ŋ hŋ*	
Lateral	vd. vl. (preasp.)		l hl*			
Trill/Flap	vd.		r*			
_	vl. (preasp.)		hr*			
Approximants	vd. vl. (preasp.)	w hw*		j hj*		

The * marks initial consonants that do not occur in all dialects.

While the consonant inventory of most Khmu dialects is basically similar, there are also important differences. Some dialects have the series of voiced initial stops contrasting with voiceless stops, some have voiceless continuants contrasting with voiced continuants, which are more common. In the following examples Dial(4) provides examples with voiced initial stops, whereas Dial(3) and Dial(4) provide examples with voiceless continuants.

It should be noted here that in the voiced stop series, the b and d in Dial(1) are clearly implosive, Dial(2) and (3) have normal voiced stop, and Dial(4) is a kind of prenasalized stop. An instrumental study on certain consonants may be needed.

Examples given below present variation in initial consonant of different dialects.

a) Variation in the initial stops with voiceless aspirated, voiceless unaspirated and voiced stops in contrast.

Dial(1)	Dial(2)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
pr <u>i</u> ?	phṛi?	kom plì?/pì?	bri?	'forest'
par	phạr	pha:l/j	barr/l	'two'
kan	khạŋ	kan	gan	'house'
kum	khum	kùm	diilu	'to see'
puic	phụ:c	pu:c/t	buic	'rice wine'
	pha:	par	bar	'you female'
pa: ki:	khir	ki:	gi:	'here'
kit	khit	k i t	git	'to chop'
klaŋ	khlaŋ	klàm	glan	'stone'
kle?	khle?	klè?/kè?	gle?	'husband'
klə?	khlə?	klà?/kà?	glə?	'hair'
ktah	kthah	ktah	kdah	'forehead'
plụ?	phlu?	plù?/pù?	blu?	'thigh'
plɔ̈m	plan	plòŋ/pòŋ	blom	'rattan'
pok	phok	pòk	bok	'to cut a tree'
þSþ	phọh	poh	boh	'ash'
priəl	phriəl	phɨəl/j	b i ər	'to be alive, living'
prijaŋ	phrian	priəŋ/piəŋ	briəŋ	'other people'
pu?	phụ?	pù?	bu?	'breast feeding'
pụŋ	phụŋ	pùŋ	buŋ	'mud'
ten	then	ten	den	'to sit'
ţin	thịn	tìn	din	'to stand'

b) Variations in voiced and voiceless continuants. Not only $r \sim hr \sim l \sim hl \sim h$, but also $w \sim hw$, $N \sim hN$, and $m \sim hm \sim sm$ are in variation in different dialects, and in some cases they are also used in free variation in the same dialect, especially in Dial(3) and Dial(4).

Dial(1)	Dial(2)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
la?	la?	hlá?	hla?	'leaf' 'to forget' 'gut, intestine'
loŋ	loŋ	hlóŋ	hloŋ	
riəŋ	riəŋ	hlíəŋ	hriəŋ	
roij	roij	ró:j/hó:j	hroij	'ghost, spirit' 'teeth'
ram	ram	hlá:ŋ	hram	
re?	re?	hré?/hlé?/hé?	hre?	'field' 'earthworm'
waik	waik	wá:k	hwa:k	
wa?	wa?	wá?	hwa?	'monkey'
nta:k	nta:k/ta:k	ntá:k	hnta:k	'tongue'
ŋa:p nam	nam	há:p nám	hŋarp hnam	'to yawn' 'big'
smpor më3	mbön/bon mëj	me? -	hme? hmpo:r hrja?/hja?	'new' 'tamarind' 'cloth bag'
khmu?	khmu?/mu?	khmú?	kmhmu?	'Khmu people'

c) Variation in the use of consonant clusters:

Dial(1)	Dial(2) (a)	Dial(2) (b)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
traik krạŋ	thraik khran	kra:k khraŋ	thrá:k/thá:k khraŋ/khlaŋ/ khaŋ	thraik graŋ	'buffalo' 'strong'
cntran cries cru? kle? kle?	ntrạŋ chriạs chru?/tru? khle? khlą?	khrạŋ khiạs khrụ?/khụ? khlę? khlą?	nthrắŋ/nthàŋ nthriəs chrù? klè?/kè? klà?/kà?	ntran nciəs yru? gle? glə?	'post' 'to comb' 'deep' 'husband' 'to see'

d) Variation in the initial consonant of presyllable:

cmrɔ? rɔ̯? rɔ̯? smphrɔ́? cmrɔ? cntah cntah tah sntáh/sntáh cntah	
--	--

e) Variation in other initial consonants:

Dial(1)	Dial(2)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
?iək	?iək	jiək	?iək	'to drink' 'chicken' 'small' 'sour' 'foot' 'good smell' 'sweet'
h?iər	h?iər/?iər	7(əj	?iəj/jiəl	
nɛ?	nɛ?	ne?/je?	nɛ?	
cat	cat	ját/cát	cát	
ciəŋ	chiəŋ	-	jiəŋ	
h?ir	h?ir/?ir	7il/kh7i:j	h?ir	
h?iə	h?iə/?iə	jiə/1iə	h?iə	

2.1.2 Final Consonants

The general final consonant system may be charted as follows.

	Labial	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Stop Fricative	p	t s*	c*	k	? h
Nasal Trill/Flap	m	n r*	n*	ŋ	
Lateral Semivowel	w	1		i	

The * marks final consonants which do not appear in all dialects.

Among these four Khmu dialects the following final consonant correspondences have been found:

	Dial(1, 2, 4)		Dial(3)	
	-r -l -n -c -s		-l, -j -j -n, (-n) -t -h	
Dial(1)	Dial(2)	Dial(3)	Dial(4)	Meaning
mair mar kntuər cuir kir kor	mar mar ntuər chur kir khor	mâ:j mal/maj ntûəl/ntûəj cù:l/cù:j kĭj kol/koj	mair mar kntuəl cur kir gor	'salt' 'snake' 'neck' 'to go down' 'thunder' 'to scratch with finger nail'
mpiər par pliər pnir tir huəl kuəl par pin plec tm?as	mpjər/pjər pharr pliər pdir/nir tirr huəl khuəl pharn pjin plec m?as/?as	mpîəl/mpîəj pa:l/pa:j pîəl/pîəj pîil/pîij ti:l/ti:j húəl/húəj kûəl/kuəj pa:p/pa:n pip/pin plét tmbéh	mpiər bair mpliər/pliər pnir tiir huəl kuəl bain pin plec tm?es	'flat bamboo tray' 'two' 'hail' 'wing' 'to fly' 'bear' 'rice mortar' 'to get drunk' 'to shoot a gun' 'to clean inner part' 'to sneeze'

2.1.3 Age-conditioned variants

In Nam Sot, Thung Chang district, Nan province, (Dial3) there is a clear difference in pronunciation between people over 30 years old and those under 30.

1) Initial consonants

a) The simplification of consonant clusters: pl-, phl-, thl-, kl-, and khl-become p-, ph-, th-, k-, kh- respectively, as in the following example:

Over 30	Under 30	Meaning
plé?/pé? mplə:t	plé?/pé? mpə:t	'fruit' 'to swallow'
pléc/péc	pét	'to clean the internal organs of animal'
plîət	pîət	'to cut short (the wood)'
pla:	pla:/pa:	'to cook by mincing raw meat'
pleh	pεh	'flat taste'
phlí?	phí?	'peppery hot'
kom phli?	kom phi?	'forest'
phlim	phim	'drum'

phim	'drum'
thâ:k	'buffalo'
nthaŋ	'post'
nthòh	'to be boiled'
nthɨŋ	'horn'
kà?	'hair'
klàn/kàn	'stone'
kép/kép	'shoulder'
klè?/kè?	'husband'
kíh	'to do wrong'
	thâ:k nthaŋ nthòh nthɨŋ kè? klà:ŋ/kà:ŋ kép/kép klè?/kè?

b) The loss of the lateral articulation leaving only the glottal fricative: $hl \sim h$

Over 30	Under 30	Meaning
hlàŋ hlîəŋ/hîəŋ	hlàm/hàm hîən	'tooth' 'intestine'
hli:	hi:	'to pull'
hla:	ha:	'to wash'
hláh/háh	háh	'to get up'
hlé?	hé?	'field, farm'

c) Other correspondences: $? \sim j$, $c \sim s$, $ch \sim th \sim s$, $k \sim kh$, and $p \sim j$

Over 30	Under 30	Meaning
?iək caliən/caliən canim chimkin cale?/sale? chiən kamnan/kamjan	jiək caliəŋ/saliəŋ canim/sanim thimkin/simkin sale? siəŋ khamjaŋ	'to drink' 'roofing grass' 'medicine' 'female' 'to run' 'pig' 'to listen'

2) Final Consonants

The variation between final -l and -j, occur in words in Dial 3 which have a final -r in other dialects.

Dial(1)	Dial(3)		Meaning
	Over 30	Under 30	· ·
mar h?iər pnir mpur kntuər khu:l ktel mpiər kuəl ŋo:r	mal 7íəl pənil mpû:l ntûəl khû:l kətel mpîəl kûəl ŋô:l	maj ?iəj pənij mpû:j ntûəj khû:j kətej mpîəj kûəl/kûəj ŋɔ̂:j	'snake' 'chicken' 'wing' 'skin' 'neck' 'hair' 'stomach' 'bamboo tray' 'rice mortar' 'way'

par	pâ:l	pâ:j	'two'
kor	khól	khôj	'to scratch'
kwa:l	kwa:l	kwarj	'to bark'
hur	hûl	hûj	'to blow'
ti:r	દ ા!	tî:j	'to fly'
cur	cù:l	ců:j	'to go down'
hiəl	hîəl	hîəj	'to vomit'
hurr	hû:l	hû:j	'rotten'
heil	hê:l	hêrj	'to cut grass'
ha:l	hâ:l	hârj	'to peel with knife'
ŋar	ŋàl	ŋàj	'cool'

It should be noted that for many people -r, -l and -j seem to be in free variation. They may prefer one sound, but they are ready to change to the other two sounds, if they are speaking to people who use those sounds. Final -r occurs in Dial(3), but only in the speech of older people who use it in free variation with -l.

For other final consonants, final -n has also been found corresponding to -n or -n.

samên	samên	'star'
pîn/pîŋ	pîŋ	'to shoot'
kûŋ	kûm	'to see'
kên	kên	'to stab'

2.2 Vowels

The Khmu vowel system is rather simple. Most dialects have a nine vowel system in which length is contrastive, and there are three dipthongs. Only some dialects have the long central back vowel λ :

	Fr	ont	Unrour Cer	nded ntral	Back		nded ack
High Mid	i	i:	i	i		u	u:
Mid	e	er	Э	9:		o	O:
Low	ε	13	a	a:	*^!	Э	3:
	i	Э	i	ə		u	ə

3. Suprasegmental phonemes

Suprasegmental phonemes in Khmu are rather complex. Both within dialects and between dialects of Khmu they are very complex.

Using register, based on Henderson (1952), as a framework in which to explain Khmu suprasegmental features, we can arrive at the solution.

Register (also called register complex) refers to the linguistic phenomenon that several suprasegmental features tend to work together as a complex group, rather than as individual features. In Mon-Khmer languages these clustering features tend to include voice quality, pitch, voicing of the initial consonant, vowel height,

and vowel gliding. The voice quality ranges from breathy to clear (modal) to creaky. The pitch ranges from high to mid to low. The voicing refers to voiced and voiceless initial consonants. The vowel height refers to close or open vowels. The vowel gliding refers to onglide, plain, and offglide. The tension refers to tenseness and laxness. The register complex affects the whole syllable not just the vowel. Normally, one or two features of the register complex will become more prominent in one language.

The four Khmu dialects discussed plus Dial(5) provide examples for discussion here, they contain most of the suprasegmental features just mentioned. However, different features have been exploited by different dialects. The voicing contrast is exploited by Dial(4), while voice quality is exploited by Dial(1) and (2), and in Dial(2) some initial stops are aspirated. Dial(3) and Dial(5) contrast high and low pitches.

Dial(1)	Dial(2a,b)	Dial(3)	Dial(4)	Dial(5)	Meaning
cạŋ	chạŋ	càŋ	janj	càŋ	'to weigh'
car	caŋ	cáŋ	caŋ	cáŋ	'to be astringent'
kun	khun	kùm	gu:n	kùŋ	'to see'
kum	kum	kú:n	kum	kúŋ	'elder male relative'
ාසු?	ຫ ຼວູໃ	ŋò?	ŋɔ?	ŋò?	'to fear'
ŋɔ?	ŋɔ?	ෆ ූර?	hŋɔ?/hɔ?	ŋ ó?	'paddy rice'
puic	phục	pù:c/pù:t	buic	pùic	'rice wine'
puic	puic	pú:c/pú:t	puic	púic	'to take off'
cam	cham	càm	jam	càm	'to soak in water'
cam	cam	cám	cam	cám	'a kind of trap'
klan	khlan	klàŋ	glarŋ	klàn	'stone, pebble'
klan	klaŋ	kláŋ	klan	klán	'eagle'
la?	la?	-	la?	là?	'to go for pleasure'
la?	la?	hlá?	hla?	lá?	'leaf'
part	phạ:t	pàn	bart	pàrt	'to sharpen wood'
part	part	párt	part	párt	'to slice (meat)'
pak	phak	pàk	bak	pàk	'to ride'
pak	pak	pák	pak	pák	'to break'
bļöal	bļöal	plàŋ/pàŋ	blon	plàŋ	'rattan'
plon	plom	plá n/pán	plo ŋ	pláŋ	'calf of leg'
pok	phok	pòk	bok	pòk	'to cut a tree'
pok	pok	pók	pok	pók	'to take a bite'
po?	phɔ?	pò?	bo?	pò?	'to carry a baby with piece of cloth'
po?	po?	-	po?	pó?	'to sweep'
bin	phụŋ	pùŋ	buŋ	pùŋ	'mud'
puŋ	puŋ	púŋ	puŋ	púŋ	'to blow (instrument)'
birm	phụ:m	pùm	bum	pừm	'to chew'
pum	pum	púm	pum	pú:m	'to fart'
ran	ran	lan	ran	ràm	'flower'
ran	ran	hláŋ/haŋ	hram	rán	'tooth'
tar	thar	sale?	dar	tàr	'to run'
tar	tar	-	tar	tár	rattan band for carrying
					basket'
waik	wa:k	wàik	wa:k	wàik	'earthworm'
waik	wa:k	-	hwaik	wá:k	'to be chipped'
wat	wat	wàt	wat	wàt	'to pierce'
wat	wat	wát	hwat	wát	'to throw'

Dial(5) has been added here to show another dialect of Khmu which is very close to Dial(1), but in Dial(5) pitch is contrastive, while in Dial(1) voice quality is contrastive. The difference between Dial(1) and Dial(5) is quite obvious from auditory impression, as well as from the speakers' intuition.

The variation of suprasegmental features in different Khmu dialects indicates an aspect of the historical development of Khmu phonology. Huffman's hypothesis of stages of register complex in 15 Mon-Khmer languages (1976) can be partly applied in explaining the stages of phonological change or the register-tone development process in Khmu.

Dial(4), with voicing contrast in the initial consonant, shows the early stage of the development. The voiced and voiceless initial consonants with no vowel difference show this dialect is a conservative type of dialect.

Dial(1) and Dial(2), with voice quality contrast, indicate that the initial consonant has lost the voicing and the whole syllable is associated with the register complex, especially laxness and tenseness. It is noticeable that the laxness or breathiness is stronger in words with initial stops. Initial stops in Dial(2) are also associated with aspiration as well as the laxness.

Dial(3) and Dial(5), with pitch contrast, show that the initial consonants have lost the voicing contrast. Acoustic studies have found that voiced consonants are associated with low pitch, whereas voiceless consonants are associated with high pitch, and in Khmu this is the normal interdialectal correspondence. Dial(5) has obviously two contrastive tones, whereas Dial(3) has two contrastive tones with the tendency to develop a four tone system. Dial(5) is similar to Dial(1) in terms of syllable structure, choice of lexicon, and final consonants, etc. However, for the suprasegmental feature it has developed a contrastive tone system, whereas Dial(1) has developed a contrastive register system.

As a result, some dialects of Khmu, such as Dial(3) and Dial(5), have become tone languages. The presyllable is reduced in one way or another, phonation is less prominent or even disappears; but the pitch differences can be heard clearly. These are high and low tones with a tendency to develop a four tone system in Dial(3). Other dialects are at different stages of the process. Dial(1) has developed a tense-lax register system in the same way as Dial(2a, b), except that the latter has added aspiration to the initial stop of the lax/breathy register syllable. Dial(4) is the most conservative by retaining the voicing contrast. It is a non-tonal non-register language.

REFERENCES

Chambers, J.K. and Peter Trudgill. 1980. *Dialectology*. Cambridge: Cambridge University Press.

Cholthissa Ong-arj. 1988. "A phonology of Khmu Lue at Nan province." M.A.Thesis, Mahidol University.

Delcros, H. 1966. Petit dictionnaire du language des Khmu' de la region de Xieng Khouang. Mimeo, Vientiane.

Diffloth, Gérard. 1973. "Austro-Asiatic languages." EB 480-484.

- Dorian, Nancy, ed. 1989. *Investing Obsolescence*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ferlus, M. 1977. "L'infixe instrumental rn en khamou et sa trace en vietnamien." CLAO 2:51-55.
- Fisiak, Jacek, ed. 1988. Historical Dialectology. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Henderson, Eugénie J.A. 1952. "The main features of Cambodian pronunciation." BSOAS 14.1:149-174.
- Hombert, Jean-Marie. 1978. "Consonant types, vowel quality, and tone." In *Tone:* A Linguistic Survey, ed. Victoria A. Fromkin, Academic Press, Inc.
- Huffman, Franklin E. 1974. "The register problem in fifteen Mon-Khmer languages." AS 5.1:25-37.
- Lebar, Frank. 1965. "The Khamu." Final Report to National Research Council, Bangkok. Human Relations Area Files—Yale University, 1-8.
- Lindell, Kristina, Svantesson, Jan-Olof and Damrong Tayanin. 1981. "Phonology of Kammu dialects." CLAO 9:45-71.
- Matisoff, James A. 1973. "Tonogenesis in Southeast Asia." In CTT, ed. Larry M. Hyman, Southern California. Occasional Papers in Linguistics No. 1.
- Pittman, Richard S. "The explanatory potential of voice-register phonology." MKS 7:201-229.
- Preedaporn Srisakorn. 1984. "The sound system of Khmu at Nampan in Nan." M.A.thesis, Mahidol University.
- Proschan, Frank. 1989. "Kmhmu verbal art in America: The poetics of Kmhmu verse." Ph.D.dissertation, The University of Austin at Texas.
- Smalley, William A. 1961. Outline of Khmu? Structure. New Haven: American Oriental Society.
- Suwilai Premsrirat. 1986. "Aspects of inter-clausal relations in Khmu." In Essays in Honour of H.L. Shrto, ed. Davidson, London, School of Oriental and African Studies.
- Suwilai Premsrirat. 1993. Thai-Khmu-English Dictionary. Mahidol University.
- Suwilai Premsrirat. "Khmu, A minority language of Thailand (A Khmu grammar and a study of Thai and Khmu cutting words)." Papers in South-East Asian Linguistics, No. 10. PL A75.
- Suwilai Premsrirat. 1986. "World view in Khmu." JTU15.1:94-133.
- Svantesson, Jan-Olof. 1983. Kammu Phonology and Morphology. Travaux de L'institut de Linguistique de Lund.
- Thomas, David D. and Robert R. Headley Jr. 1970. "More on Mon-Khmer subgroupings." Lingua 25.4:398-418.
- Thongkum, Theraphan L. 1982. "Register without tongue-root in Nyah-Kur (Chao Bon)." Paper presented at the 15th International Conference on Sino-Tibetan languages and linguistics, Beijing, China, August 17-19.

Received: 25 November 1997

Institute of Language and Culture for Rural Development Mahidol University at Salaya Nakhon Pathom, Thailand lcspm@mahidol.ac.th